





국제플라자 뉴스





공익재단법인 미야자키현 국제교류협회 〒880-0805 宮崎市橘通東4-8-1 카리노 미야자키 지하1층 Tel:0985-32-8457 Fax:0985-32-8512 Homepage:https//:www.mif.or.jp E-mail:miyainfo@mif.or.jp 개관시간:오전10시~오후7시 (화요일~토요일) 휴관일:일·월·공휴일, 연말연시 (12월29일~1월3일)

국제 교류원과의 수다회♪ 외국인 참가도 환영!

☆그레이엄씨와 함께 얘기해볼까요? (일본어&영어)

◇일 시: 3월18일(금) 18:00~19:00

◇마 감:3월15일 (화)

☆스카이씨와 함께 얘기해볼까요? (일본어&중국어)

◇일 시:3월22일(화) 15:00~16:00

◇마 감:3월18일 (금)



※신청은 전화 또는 방문 접수로 접수하고 있습니다.

※누구라도 참가 가능합니다만, 신형 코로나 감염 확대 방지를 위해 소인원(4명)으로 진행합니다. 처음 참가하시는분들을 우선으로 선발하며 선착순입니다.

※향후 신형 코로나 감염 상황에 따라 변경·중지 되는 경우도 있으므로 양해바랍니다.

◇신청·문의: (공재) 미야자키현 국제교류협회

일본어 연습 ※자유 참가, 무료

◇일 시: 10:30~11:30

[수요일] 3/2, 3/9, 3/16, 3/23, 3/30

[금요일] 3/4, 3/11, 3/18, 3/25

◇장 소: 카리노 미야자키 지하1층

◇문 의: (공재)미야자키현 국제교류협회



외국인 주민을 위한 도움이 되는 방재 정보

이번 연도의 외국인 주민 대상 방재 세미나가 코로나로 중지되어, 미야자키현에 거주하는 외국인 여러분들을 위한 도움이 되는 방재 정보를 게재하고 있습니다. 방재는 재해가 일어나기 전부터 사전에 준비해두는 것이 중요하므로 방재 정보를 꼭 참고해 주시길 바랍니다!

○미야자키현 국제교류협회

이 사이트에서는 재해 및 방재에 관한 기본 정보, 방재 팸플 릿(PDF), 앱 소개 등을 제공하고 있습니다. 또 협회에서는 외국인 주민 대상 방재 세미나를 매년 개최하고 있으며 재해· 방재 시에서의 대응을 배우실 수 있습니다.

https://www.mif.or.jp

〇재해 시에 편리한 어플과 WEB사이트 (다언어판)

일본의 재해 정보 등을 알 수 있는 스마트폰의 앱과 웹사이 트를 소개하는 인쇄물을 내각부에서 제작하였습니다. 인쇄물 을 다운로드하여 잘 보이는 장소에 붙여두면 생활에 편리합 니다.

http://www.bousai.go.jp/kokusai/web/index.html

미야자키현 국제플라자 이용안내



미야자키현 국제 플라자에서는 아래의 내용과 같은 업무를 실 시하고 있습니다. 협회 이용 시, 문의사항이 있으시면 언제든 지 편하게 협회로 문의해 주시길 바랍니다.

◇도서 대출

외국어 서적, 다문화 공생, 유학, 어학 학습 등의 서적이 있습니다. 한 사람당 2권까지 2주간 대출 가능합니다. 영자신문도구비되어 있습니다.

♦게시판

국제교류·협력, 다문화공생에 관한 정보를 게재하오니 정보교환의 장으로 이용할 수 있습니다. (교류, 어학 학 습, 불필요한 물품 제공 등) A5~A4 크기로 2주 동안 게재할 수 있습니다.

◇국기 대여

현 내의 학교나 지방공공단체, 국제교류단체 등 국기와 탁상기를 대여하고 있습니다. 대여 시에는 사전에 당 협회로 문의하여 주시기 바랍니다.

◇월드 BOX

각국의 대표적인 전통의상과 악기, 완구류 등을 대여하고 있습니다. 올해는 현내 고등학교 문화제와 도서실 전시물로서 체코, 한국, 싱가포르 민족의상을 대여했습니다.

또, 초등학교에서는 외국어 수업에 월드 박스를 활용하고 있습니다. 국제 교류 이벤트에서는 전통의상을 직접 입어보는 체험도실시하고 있어 국제이해 교육에도 많은 기여하고 있습니다.

※국가에 따라 월드BOX 구성품이 다릅니다. 자세한 사항은 협회 HP를 확인해 주시길 바랍니다.

◇한사람 한사람의 국제협력 캠페인

(공재) 미야자키현 국제교류협회에서는 다음과 같은 것들을 수집하고 있습니다. 미야자키현 국제플라자로 직접 가져다 주 시거나, 우편으로 보내 주십시오.

1) 쓰다 만 엽서 2) 사용한 우표

※우표 송부 방법에 주의:

우표 주변 약 0.5~1센티의 여백을 남기고 잘라 주시기 바랍니다. 손상된 우표는 수집대상이 아닙니다.

<u>프리페이드 카드의 회수는 접수처가 회수를</u> 종료하였기에 실시하지 않습니다.

◇문의:(공재)미야자키현 국제교류협회

외국인 자원봉사자 모집

국제 후레아이 챗트 자원봉사자 모집

영어, 중국어, 한국어로 즐겁게 얘기할 수 있는 '국제 후레아이 챗트'에 참가해주실 외국인 자원봉사자를 모집합니다

◇문 의:(공재)미야자키현 국제교류협회





함께 일본어 공부해요!



미야자키현 국제교류협회에서는 외국인 주민을 대상으로 '일본 어 강좌'를 개최합니다. 자원봉사자와 원하는 내용으로 공부할 수 있는 '일본어 연습회', 조건이 맞는 자원봉사자와 1대1로 공 부할 수 있는 '일본어 자원봉사자 소개'를 실시하고 있습니다. 이번 플라자 뉴스에서는 참가자들의 인터뷰를 게재합니다. 일 본어 공부를 하고 싶은 분은 언제든지 문의해주시길 바랍니다. '일본어강좌 in 미야자키대학'의 수강 후기

•Amonrat Choonnasard 씨 먼저, 미야자키현 국제 교류협회에 감사드립니다.

이 수업은 선생님과 학생이 일본어로 커뮤니케이션 하기 때문에 일본어 실력 향상, 특히 말하기 실력 향상에 많은 도움이 되었습 니다. 선생님은 책으로 공부하는 수업뿐만 아니라 미야자키를 이 해하고 생활에 필요한 일본인의 문화와 생활 습관 등 많은 것들 을 가르쳐주셨습니다. 또, 이 수업에서는 2명의 선생님이 레벨이 다른 학생을 각각 담당하여, 선생님은 학생 한 명 한 명에 집중하 여 봐주시고 모두에게 맞는 수업을 해주셨습니다. 계속해서 다 음 일본어 수업도 참가하고 싶습니다.

여러분 저와 함께 참가합시다!

•Zia Heiazi 씨

저는 일본에서의 유학 경험이 몇 번 있습니다만. 일본어를 모르 면 일본 생활을 충분히 즐길 수 없다는 것을 실감하였습니다. 일 본 사람들은 잘 도와주는 편이므로 일본어를 조금이라도 말할 수 있으면 많은 도움이 됩니다. 이번 강좌는 일본어를 공부하는 데 있어서 굉장히 많은 도움이 되었습니다. 저는 읽고 쓰기가 안되 는 상태였습니다만, 초급 레슨을 받고 난 후 지금에는 일본어를 읽고 몇 개의 단어들을 이해할 수 있게 되었습니다. 이것을 계기 로 저는 새로운 용기와 자신감을 얻게 되었습니다.

이러한 멋진 기회를 무상으로 제공해 주신 미야자키현 국제 교류 협회에 감사드리며 앞으로도 잘 부탁드린다고 말씀드리고 싶습 니다

'일본어 연습회' 이용 후기

•Bruce Tiedemann 씨

저는 미국 출신으로 미야자키현 국제 교류협회의 '일본어 연습 회'를 몇 년 전부터 이용하고 있습니다.

아주 편리하고 미야자키에서의 일상생활에 많은 도움이 되고 있 습니다. 자원봉사자 선생님은 매우 자상하시고 친절하시며 저 의 페이스에 맞춰주십니다. 마치 전용 가정교사가 있는 듯한 느 낌입니다.

이 서비스를 이용해 보시기를 추천합니다. 일본어 실력 향상에 많은 도움이 됩니다.

•Amy Louise Bennet 씨

1년간 어학 학교에서 일본어를 공부했음에도 불구하고 말하기 는 전혀 자신이 없었습니다.

미야자키에 온 지 얼마 안 돼서 친구도 없고 연습할 기회도 별로 없었습니다. 공부하고 싶은 이유를 물어보고 이유에 맞춰서 레 슨을 해주셔서 협회에 가입하게 되었습니다. 일본어 연습회의 가장 큰 매력은 친근하고 편하게 공부할 수 있다는 것입니다. 전 보다 일본어로 얘기할 때 긴장감이 조금 완화되었습니다.

<미야자키 외국인 서포트 센터로부터의 안내문> 외국인을위한 생활 상담회 in 미야코노죠

생활 속에서 곤란한 점을 상담 할 수 있습니다. 모국어는 상담 할 수 있습니다. (번역기, 전화통역을 사용하 는 경우가 있습니다.) 비밀은 지킵니다.

※코로나 바이러스로 인하여 중지 될 가능성이 있습니다. 중지 될 경우, 온라인(Zoom)으로 상담을 접수합니다.

◇일 시: 3월19일 (토) 13:00~15:30

◇장 소: 미래창조 스테이션 Mallmall 2F

◇신청방법: 예약 우선. 방문 신청 가능(※한 사람당 30분까지) 상담 실시 전날까지 메일 또는 팩스로 ①이름 ②연락처(전화 번호) ③ 상담하고 싶은 내용 ④상담 가능 언어 를 기재한 후, 연락주시길 바랍니다.

◇문 의: 미야자키 외국인 지원 센터

TEL: 0985-41-5901 FAX: 0985-41-5902

E-mail: support@mif.or.jp







Website

Facebook

Instagram

스태프의 한마디

드셔보시길 바랍니다.



VS



식탁을 다채롭게 물들여주는 빨간 열매인 토마토는 중국어로는 「西紅柿」 또는「番茄」로 적습니다. 토마토는 일본 사람들에 게 있어서 야채로 분류되지만, 대만 사람들에게 있어서는 과일 로 인식되는 경우가 많은데요. 제 개인적인 생각으로는 대만의 토마토는 달고 수분이 많아 노점에서 파는 탕후루와 같이 디저 트로 즐겨먹기 때문이지 않을까라고 생각합니다. 대만 현지 슈 퍼에 가면 과일 판매대에 나열되어 있는 대만산 토마토를 한 번

미소:미야자키의 소소한이야기

"안녕,미야자키!"



국제교류원

3월은 졸업의 계절. '헤어짐의 계절'이라고도 불리기도 하지요. 이번 3월을 마지막으로 국제 교류원을 졸업하게 되어 3월 칼럼이 여러분들에게 전하는 마지막 칼럼이 될 것 같습니다.

미야자키에서 보낸 4년이라는 시간이 천천히 그리고 빠르게 지나간 것 같습니다. 지나간 시간들을 돌아보니 힘들었던 시간, 행 복했던 모든 시간들이 선물처럼 느껴지는 것 같아요. 그리고 무엇보다도 선물처럼 다가온 소중한 사람들과 좋은 인연을 맺을 수 있게 된 것도 저에겐 큰 선물이었습니다. 서툴고 부족한 저를 항상 따뜻한 마음과 시선으로 대해 주시던 여러분들 덕분에 미야자 키에서 보낸 4년이라는 시간이 참 따뜻했던 것 같습니다.

한국에서는 '회자정리 거자필반'이라는 말이 있습니다. 모든 만남에는 헤어짐이 있고, 떠남이 있으면 반드시 돌아온다 라는 뜻인 데요. 비록 지금은 미야자키를 떠나지만, 제 인생에 다시 한번 미야자키와의 인연이 닿을 거라고 믿고 있기 때문에 제가 다시 미야 자키에 돌아오게 된다면 환하게 맞이해주세요!

4년동안 미야자키여서 좋았고 미야자키여서 행복했습니다!

앞으로 살아가면서 이유 없이 생각날 것 같은 미야자키. 그리고 미야자키 사람들 지금까지 너무 고마웠어요. 그리고 우리 또 다시 만나요! 그럼 안녕~!

